

**佳信財務貸款**  
ACG FUNDING

Direct Lender  
專門進行直接放款

數十家銀行貸款業務  
高效 快捷  
簡便 全方位

一流的信譽  
一流的服務

張乃元 Nick Chang  
Lic#01928259  
Nmls#1029233

**626-215-9920**

# 中華地產

CHINESE REAL ESTATE NEWS

地產B版 fangchan.us / chinesebiznews.com 免費贈閱 · 歡迎索取



**洛杉磯東全新星巴克+Verizon電訊出售**

售價: **\$340萬**

Net investment return 5%, annual net income 15.2 million, 20-year lease  
無憂管理, 適合忙碌的大老板, 投資地產不用操心, 不用管, 又安全。

NNN投資  
房客負責支付保險, 地稅, 維修。

**626 677 6488** QQ / 微信 **2475051295**  
微信公眾號 meiguorealty

**Autumn 袁**

美國電子商務碩士

**626-393-5315**

Autumnyuan@gmail.com

AutumnRealtor

最專業準確的知識  
最耐心周到的幫助

**新房/豪宅/商業 袁立功**  
地產專家  
**626.869.6688**  
立功為您全力以赴/再送

75吋大電視 (有條件限制) SCEPTRE

**震撼推出 爾灣新房購屋團**  
Lake Forest, Chino, Chino Hills, Eastvale

**美國立功地產學院招生中**

Arcadia, 羅蘭崗, Irvine 三大城市同步開課中

地產執照班: 六周, 學費 \$250, 包一本精心編輯的中英雙語教材, 以下課程皆有免費計劃, 半年內可重複上課, 不另繳費  
亞凱羅亞週四早班, 洽趙主任: 626-466-8226  
羅蘭崗週二晚班, 洽彭老師: 909-802-6833 / 羅蘭崗週三早班/羅蘭崗週六早班, 洽朱老師: 909-551-1675

地產實務班: 六周, 密集實戰經驗傳授, 適合投資人、新經紀或學生, 知名地產達人袁立功親自授課

立功菁英班: 一年, 一對一重點培訓, 將您訓練成頂尖經紀  
增強經驗和實力, 團隊全力協助, 讓您快速賺錢

更多詳情請上網: **www.JimmyYuan168.com**

**EB-5“金色牧欄”自助餐廳**

我們對投資者的保證 投資移民直投項目

\* \$50萬美元投資, 這筆投資將用於直接投資者併入投資者的年度收入稅收K-1和以他們自己的名字記入“公司”的資產負債表下的“股東權益”部分。當公司轉售或清算時, 所有的投資者都將在利潤分配中獲得其應得份額。

\* 分享所有權, 按投資的比例, 每個直接投資者都是這個加項目的股東和所有者之一。這個EB-5有限責任公司將擁有土地, 房產, 生意和所有設備。

\* 經營, 我們與所有直接投資人是合夥人關係, 通過這家公司獲得利潤。因此, 我們會盡我們最大的努力和多年的管理運營經驗來為所有投資人取得最大的投資回報。

**626 677 6488** QQ / 微信 **2475051295**  
微信公眾號 meiguorealty

**洛杉磯東全新星巴克 + Verizon 電訊出售**

售價: **\$340萬**

Net investment return 5%, annual net income 15.2 million, 20-year lease  
無憂管理, 適合忙碌的大老板, 投資地產不用操心, 不用管, 又安全。

NNN投資  
房客負責支付保險, 地稅, 維修。

**626.677.6488**  
QQ / 微信 **2475051295**  
微信公眾號 meiguorealty

**黃金地段二手翻新修車廠出售**

業主退休急售 **\$70萬**

每年淨賺15-20萬美元  
現有固定客戶源  
零售與批發外州訂單  
業主負責培訓30天  
現有技術人員可全部留下  
擁有2個單獨的建築  
建築面積10,000平方尺  
土地面積28,876平方尺  
第二個建築可用于儲物或出租

升值潛力大 絕佳投資機會

**626.677.6488**  
gracesu@tyloon.us  
QQ / 微信 **2475051295**  
微信公眾號 meiguorealty

精通國粵英法潮語 Lic# 01301491  
**Jacqueline 陳琳**  
Broker, 總裁  
jacqueline4home@aol.com  
www.marketrendrealty.com  
**909.510.9888**  
微信 19095109888  
加州認證估價師  
二十年專業經驗  
熟悉房市動向  
能助您買賣順利

<b>新上市</b> Yorba Linda \$1,200,000 5房3浴 室內3376呎 地大10000呎 2001年建築	<b>新上市</b> Eastvale \$649,888 5房4浴 室內4236呎 地大7410呎 2004年建築	<b>新上市</b> Riverside \$764,530 5房5浴 室內3979呎 地大15300呎 2017年建築
<b>新上市</b> Diamond Bar \$918,000 4房3浴 室內2777呎 地大18140呎 1989年建築	<b>新上市</b> Rowland Heights \$989,000 4房4浴 室內2981呎 地大9687呎 1992年建築	<b>新上市</b> Walnut \$960,000 5房4浴 室內2576呎 地大11420呎 1991年建築
<b>新上市</b> Chino Hills \$699,888 4房3浴 室內2039呎 地大4090呎 1989年建築	<b>新上市</b> Rancho Cucamonga \$620,000 4房3浴 室內2516呎 地大5850呎 2003年建築	<b>未上市</b> Irvine \$1,473,285 4房5浴 室內3497呎 地大6130呎 2017年建築

專業市場分析 大量現金買主 Marketrend Realty Corp 宏基地產

**Manor House Estate**  
19307 Green Oaks Road, Yorba Linda, CA 92886

美國地產集團 Meiguorealty Group Inc

4房 4.5浴室 加書房 / 室內4500平方英尺 / 占地1.5英畝  
約巴林達最佳學區房 / 走路到學校 / 鐵門豪宅社區優質  
景觀 / 十分學區 / 全美最適居住城市之一  
犯罪率失業率低 / 收入高 / 售價包含名貴家具

**售 \$269萬**

我們可協助外國人不產收入貸款, 35%首付, 成功率100% 協助EB-5投資移民

美國千萬經紀 **Brandon 張浩**  
KELLEN WILLIAMS  
手機 909-689-6888  
中國回撥電話 950-4059-8278  
微信: brandonhao homtopagent@gmail.com www.hometopagent.com

**15棟康斗 投資回報率4%**  
\$3,660,000

極棒的15套公寓, 這個社區位於加州亨廷頓公園市的中心位置, 步行即可到超市、餐館、學校和公共車站等。安全鐵門社區, 地下停車場, 社區游泳池, 休閒庭院, 電梯和公共洗衣房, 通風明亮的格局讓人身居其中非常舒適。這15套公寓每一套均有2間寬敞的臥室, 2間全套衛浴以及餐廳和洗衣管道。目前, 所有這15套公寓都有租客已租住多年。

<b>新上市</b> Diamond Bar 地大美屋 \$729,900 4房3浴 室內2398呎 地大8785呎 1967年建築	<b>新上市</b> Diamond Bar 學區房 美景屋 \$850,000 4房2浴 室內1952呎 地大13940呎 1981年建築 交通便利 美景屋
<b>新上市</b> Diamond Bar 學區房 豪華美屋 \$8,000,000 6房7.5浴 室內12756呎 地大109771呎 1989年建築 豪華頂層 好學區	<b>新上市</b> Hacienda Hts 學區房 地大美屋 \$818,000 4房2.75浴 室內2571呎 地大5942呎 1979年建築

**626 677 6488**  
**626 252 6298**  
Ingrid Chen 陳英華  
grace@meiguorealty.com

專業的服務 · 誠懇的態度 · 耐心的溝通 · 最佳的信譽 · 積極的賣家

**新上市**

**Arcadia 漂亮美屋**  
售價 \$538,000

位於 Arcadia 安靜的社區，2房1浴，室內670平方英尺，地大5339平方英尺，100%木地板，廚房新裝修，配有四柱燈，定制窗簾和不銹鋼電器，2車庫。

www.909longden.com  
909 E Longden Ave, Arcadia, CA 91006

**Danny Hy** 阿信  
626.831.2709 hydanny@aol.com

COLDWELL BANKER REALTY

**REAL ESTATE NEWS**

www.fangchan.us / www.chinesebiznews.com  
二〇一七年九月廿三日 至 九月廿九日 總 506 期  
Sep.23 ~ Sep.29 2017

**Fontana \$445,000**

2017年新屋  
4房3浴  
室內2117呎  
地大7787呎  
環境優美  
交通便利

**Shannon 李**  
精通國語 英語  
909-997-3740  
xiangli980@gmail.com  
熱情專業負責  
誠為華人服務

**2017 投資屋精選** Home Quest 地產公司

<p><b>Ontario 3單位</b></p> <p>\$590,000</p> <p>1個2房1浴 2個1房1浴 地大7500尺 新窗戶油漆地板</p>	<p><b>Ontario 4單位</b></p> <p>\$925,000</p> <p>好環境 2個3房3浴 2個2房2浴 1991年 地大14700尺</p>	<p><b>Rancho Cucamonga 6單位</b></p> <p>\$1,282,000</p> <p>全2房1浴 大單位 近Ortario Mall 升值潛力大 室內5500尺 地大9000尺</p>	<p><b>Tustin 4單位</b></p> <p>\$1,350,000</p> <p>新屋頂 3個2房2浴 1個3房2浴 1964年 好環境</p>	<p><b>Whittier 2單位</b></p> <p>\$ 899,990</p> <p>2017全新2單位 極佳地段 走路至Whittier 高中 Whittier社區大學 圖書館 各3房2.5浴</p>	<p><b>Baldwin Park 2單位</b></p> <p>\$599,900</p> <p>二獨立屋 各2房1浴 地大10600尺 好價錢</p>
<p><b>Riverside 8單位</b></p> <p>\$920,000</p> <p>4個2房1浴 4個1房1浴 滿租 地大14400尺 室內6000尺</p>	<p><b>Riverside 4單位</b></p> <p>\$850,000</p> <p>1個3房1浴 3個1房1浴 泳池 地大56100尺</p>	<p><b>Riverside 4單位</b></p> <p>\$900,000</p> <p>1個3房2浴 3個2房1浴 地大8400尺 全新裝修</p>	<p><b>Covina 10單位</b></p> <p>\$2,200,000</p> <p>1971年 地大21000尺 好地段 近商場 學校 4個3房 6個2房</p>	<p><b>Whittier 8單位</b></p> <p>1,625,000</p> <p>全1房1浴 滿租 好租客 好地段 uptown Whittier, 走路到商場</p>	<p><b>West Covina 3單位</b></p> <p>\$1,189,000</p> <p>1個3房2浴 2個2房1浴 1979年 地大近11000尺</p>
<p><b>Pomona 3單位</b></p> <p>\$725,000</p> <p>好區 10號以北 緊鄰 Claremont 1個3房2浴 2個2房2浴</p>	<p><b>Monterey Park 3單位</b></p> <p>\$625,000</p> <p>3獨立單位 全1房1浴 好地段 地大5600尺</p>	<p><b>Monrovia 2單位</b></p> <p>\$689,000</p> <p>全2房1浴 地大6000尺 室內1588尺</p>	<p><b>El Monte 20單位</b></p> <p>\$2,700,000</p> <p>16個1房1浴 4個2房2浴 好區 12400尺</p>	<p><b>El Monte 4單位</b></p> <p>\$918,000</p> <p>1個2房 3個1房 地大12000尺</p>	<p><b>West Covina NNN 加油站</b></p> <p>\$3,100,000</p> <p>租客附稅 保險 維修 地大30000尺 10年租約 淨收14萬4千</p>

**Ally Chan** Bro# 01872450 626.566.8000 Email:aa8615aa@gmail.com

**Calvin Cai** 626-500-5096  
國、粵、英語  
2010-2013 傑出精英獎  
2014-2015 銷售白金獎  
Tsal Realty@gmail.com

**熱搜新上市**

**Walnut 核桃獨立屋**.....超特價47萬  
3房獨立屋1300多尺，地大近5000尺，核桃好學區。

**Hacienda Heights 哈商城市屋**.....僅售\$37萬  
2房2衛，1000餘尺，步行可至99大華及168超市商場。

**Diamond Bar 鑽石吧**.....急售\$55萬  
3房3浴室1850呎，城市屋附後院，核桃學區。

**Alhambra 阿罕布拉連排別墅**.....僅售42萬  
3房3浴，1470呎，1980年，位置佳環境優。

**Rowland Hts 羅蘭崗獨立屋**.....急售\$49萬  
3房2浴，1120多尺，步行可到順發超市及香港廣場。

**La Habra 2013新房 毗鄰羅蘭崗**  
2013年建，獨立式新房，3房3衛 室內約1800平方呎獨立屋，10分鐘至羅蘭崗購物區。房型方正採光一流，機不可失！  
超值價\$8萬9

**聖市超值四房三浴**  
**已售**  
1993年建，4房3浴康斗，室內1633呎，採光通風一流方方正實，周邊生活設施一應俱全，機不可失！  
超值價\$8萬8

**Ontario 全新房**  
**For Sale**  
2016 全新獨立屋，距華人區99大華超市15分鐘車程，4房3衛，近2200尺，超特價49萬9，僅餘數戶，欲購從速！  
超值價\$9萬9

**Whittier Condo 超值價\$39萬**  
由總商上城3房2.5浴室，室內1291呎，雙車庫，位置便利，離地鐵僅需10分鐘車程，自住投資皆宜。月租金可達\$2050!

**哈商好學區獨立屋 \$66萬7**  
1983年建4房2浴 近2,000呎地大11,600多呎，學區好，哈商好小學中學，位置便利，5個車庫，生活購物僅6分鐘車程可達。

**核桃市獨立屋 現金售出\$80萬**  
一流核桃學區，5房3浴獨立屋，室內2,300多呎，現金\$40萬售出！誠徵核桃市地產區新業主。

**鑽石吧獨立屋 現金售出\$68萬**  
4房3浴獨立屋，室內2700多呎地大6000多呎，88萬于20天現金售出！誠徵鑽石吧、核桃市新業主。

**巴菲特地產公司比佛利山莊辦公室**  
**您最可以信賴的房地產經紀人**

我們提供所有洛杉磯附近區域的房地產服務！比如說比佛利山莊，西好萊塢，加州大學，聖塔莫妮卡，馬里布等洛杉磯西區地產。阿凯迪亞，蒙特利公園，帕薩迪納，鑽石吧等洛杉磯東區地產。爾灣，新港海灣等橙縣地產。

**張芝影 | DEE** +1.310.867.0171  
Associate Broker CALBRE#01960099  
dee@real-dee.com www.real-dee.com

**Nicholas Cacarnakis** +1.626.644.4262  
nickc@bhhsca.com  
Beverly Hills Branch Manager CALBRE#01218053

**DITTANY ZHANG-SELTZER**

**BERKSHIRE HATHAWAY HomeServices**  
www.911hamptonroad.com

**911 Hampton Road, Arcadia, CA 91006**

**售: \$425萬**

占地: 40805平方英尺 室內: 3655平方英尺 4室4浴  
阿凯迪亞最受歡迎的UPPER RANCHO地段! 坐北朝南的絕佳風水! 拐角高地! 將近一英畝的占地! 寬廣雄偉的前院! 絕佳隱私! 4室4浴3655平方英尺的別墅附帶一個寬敞的泳池。重新改建或者在這裡建造一個你夢想中的豪宅，信託傳產，價格優惠，不可錯過。

Location Location Location! This property is a rare find. It is a 10+ in terms of Feng Shui. Situated on an elevated corner lot in the prestigious upper Rancho area of Arcadia. The lot is a flat south facing, almost an acre with a wide frontage and situated for privacy. The existing home is a 4 bedroom, 4 bathroom single story with a large swimming pool. It presents a special opportunity to remodel or rebuild into an extraordinary estate. As an investment or as a family legacy property, this is a once in a lifetime opportunity. As a trust sale, the seller is motivated. It is priced to sell. It is a must see!

**“金色牧欄”連鎖自助餐廳**  
EB-5 投資移民直投項目  
您的美國事業與綠卡一次完成  
QQ/微信 2475051295 **626 677 6488**

**REAL ESTATE NEWS**  
www.fangchan.us / www.chinesebiznews.com  
二〇一七年九月廿三日 至 九月廿九日 總 506 期  
Sep.23 ~ Sep.29 2017

**學區屋新房 45 萬起 售價 \$45 萬起**  
走路到學校 一戶兩門 住一個 租一個付貸款  
QQ / 微信 2475051295 meiguorealty 626 677 6488

**內陸帝國區房地產專家**  
熱情專業負責 誠為華人服務  
BERKSHIRE HATHAWAY California Realty  
10750 Civic Center Dr. Rancho Cucamonga, CA 91730  
隨著210高速公路向東延伸 大華超市的開幕 華人餐廳 華人商家紛紛 在內陸帝國落戶 很多買家更加看好這個 美麗大有發展前景的區域 如果你有選擇在內陸帝國買賣房屋 請你一定找這一地區即專業又認真 負責的傑出房地產經紀 **Shannon 李 願竭誠為您服務**

**Shannon 李**  
909-997-3740  
xiangli980@gmail.com Lic.#01910871

<b>Fontana</b> 售價 \$419,500 3房3浴 室內2038呎 地大4070呎 1994年建	<b>Fontana</b> 售價 \$445,000 4房3浴 室內2117呎 地大7787呎 2017年建	<b>Fontana</b> <b>Sold</b> 售價 \$469,000 4房3浴 室內2484呎 地大7200呎 1998年建
<b>Rancho Cucamonga</b> 售價 \$1,899,000 6房7浴 室內6400呎 地大26375呎 2003年建	<b>Rancho Cucamonga</b> <b>Sold</b> 售價 \$1,125,000 4房5浴 室內4227呎 地大27443呎 2001年建	<b>Rialto 4單位</b> 售價 \$598,000 4單位 4個2房1浴 4停車位 獨立燃氣表 電氣

專精 Rancho Cucamonga, Upland, Fontana, Ontario 及 Chino

**全方位地產服務 值得您信任**  
美西地區住宅與商業地產資深經紀人  
精通：英語 國語 / 台語  
專精 住宅 土地開發 商業地產 投資地產  
949-751-6128 626-999-7778  
626-375-3501  
Realtorjudith@gmail.com Wechat ID: judithliu5152  
**Judith Liu 劉婉郁**  
RE/MAX CHAMPIONS  
Wechat ID: bmwgs650  
**Michael X. Wang**  
BRE#01356597

**科汶納市(Covina)4房獨立屋 售: \$548,000**  
科汶納4房2.5浴獨立屋, 1962年建, 室內1829尺, 地大8785呎, 格局方正, Charter Oak 學區, 環境優雅安靜, 升值潛力大!

**科汶納市(Covina)3房地大獨立屋 售: \$508,000**  
1955年建, 3房2浴獨立屋, 室內1120尺, 地大8683呎, 全新裝修, 新雙層隔音, 隔熱窗戶, 新內外油漆, 原木地板, 格局方正, 新裝修廚房有花崗岩檯面及櫥櫃, 洗衣房, 雙車庫可直接進入屋內, 後院加多一套洗手台及瓦斯爐, 位10號及210公路中間。

**蒙市康斗 售: \$508,000**  
蒙特利公園三房漂亮康斗, 1980年建, 室內1367呎, 正式客廳 飯廳, 前院有鐵門進出, 客廳出去有陽臺, 面對獨立小花園, 客廳空間寬敞有壁爐, 人造木地板, 開放式廚房有 Corian 檯面, 新櫥櫃, 燈燈及地磚, 雙浴室內有corian檯面及地磚, 三個臥房都在樓上, 格局方正, 房間寬敞明亮, 中央空調冷暖氣, 雙車庫可以直接進入屋內, 地點適中交通方便近嘉偉大道, 鬧中取靜, Mark Keppel高中。

**3天售出**

**人居生活·暢享2017**  
Welcome home to this picture perfect home

**歡迎參加免費地產執照輔導**  
**金源地產**  
GOLDEN SPRINGS REALTY  
Call: Lily 909.320.2992  
3078 W. Temple Avenue, Pomona, CA 91766  
lilyw.gsrealty@gmail.com

<b>Monterey Park</b> 售價 \$748,000 4房4浴 室內2010呎 地大4373呎 2002年	<b>Walnut</b> 雅房出租 \$1,100 1房1浴 核桃學區 後院有游泳池	<b>Walnut</b> 售價 1,375,000 5房4浴 室內3026呎 3車庫 1988年建 核桃學區	<b>San Dimas</b> 售價 \$1,550,000 5房4.5浴 室內3940呎 1973年建 地大9823呎 4車庫
<b>Diamond bar</b> 售價 \$4,500,000 6房6.5浴 室內7570呎 3車庫 1990年建	<b>Diamond bar</b> 售價 \$645,000 4房2浴 室內1888呎 1968年建 地大8228呎 2車庫	<b>City of Lancaster</b> 售價 \$68,500 2.5英畝商業用地	<b>Yorba Linda</b> 出租 \$4,350 4房3浴 室內3,000呎 地大7174呎 2012年建

**賣屋免費估價 免費諮詢**  
John Elie Summer

**專精 Upland 和 Rancho Cucamonga、Fontana 地區**  
BRE# 01344743 國台英語  
Cell 909-214-3398  
Office 909-931-3678  
**東區千萬經紀 Sonny 李**  
大華超市已經進駐東區 Rancho Cucamonga 將集結更多華人與亞洲人潮與資金流入, 屆時勢必大幅帶動東區房地產發展與增值潛力, 趁目前房價仍偏低, 請把握最佳投資時機, 及早進場, 投資自住兩相宜, 東區傑出千萬經紀 Sonny Lee 竭誠為您提供獲利最高的房地產投資服務。

- \* Moreno Valley 工業土地10.09英畝, LD zoning, 可建約195,240 SF廠房或倉庫, 位於全新規劃2710英畝, World Logistics Center Specific Plan的最佳地點, 距離60號高速Theodore st, 出口僅0.2mile.....\$223萬
- \* Bell商場室內20909呎, 占地44621呎, Cap 7.1%, 1946年建.....\$449萬
- \* Rialto醫療大樓, 室內34709呎, 占地3.09英畝, Cap 6.9%, 1993年建.....\$730萬
- \* Pomona旺角商場, 室內30650呎, Cap 6.5%, 新10年租約.....\$384萬
- \* Rico Rivera商場, 室內20680呎, 占地1.41英畝, NNN, Cap 6.41%.....\$560萬
- \* Coronado商場, 室內31663呎, 占地82328呎, Cap 6.38%.....\$395萬
- \* West Covina 辦公室, NNN, 租給 LA County Department of Mental Health EKI, 尚有5年租約, Cap 6.38%, 室內18040呎.....\$685萬
- \* Diamond Bar 3房2浴, 室內1315呎, 地大8675呎, 1963年建.....\$59萬9
- \* Walnut 3房2浴, 室內1260呎, 地大8176呎, 1975年建.....\$59萬
- \* Claremont 4房2浴, 室內1894呎, 地大10079呎, 1964年建.....\$60萬
- \* Rancho Cucamonga 4房3浴, 室內1896呎, 地大5200呎, 1988年建.....\$52萬9
- \* Rancho Cucamonga 4房3浴, 室內1958呎, 地大4050呎, 1988年建.....\$51萬5

房地產在未來四年內每年將溫和上漲6%~8%  
幫您買到最低的價格 賺取最高檔的利潤

**免費精準市場分析和估價 誠徵房屋 商業 土地 公寓賣主**

【美利威地產專業團隊是您值得信賴的美國房地產專家】

Together we will make America great again!!! 讓美國再次偉大 = 促進美國經濟成長及房市易漲難跌



David Chang 張偉柏 Broker / Financial Planner Tax Preparer / Notary Public 具備加州及內州 Broker 執照 加州 Lic #01932054 內州 Lic #1001869 地產負責人 626 217 3578 www.amerwayusa.com



地產投資 物業管理 經紀培訓 協助執照



美利威地產由南加州著名千萬地產 Broker David 張創立以來，不同於一般地產公司及經紀，一直秉持著將心比心的態度瞭解客戶的每一項需求及傾聽每一位元客戶的聲音。尤其近期很多新移民或是外國客戶來美置產，因不熟悉美國的法令規章及房地產的流程往往在買賣過程中遭遇瓶頸，其專業的地產團隊會透過他的詳細講解介紹及專業的地產知識帶領下都能在美國順利的置產投資，避免走了一大段冤枉路，公司旗下的地產經紀都具備專業、熱忱、耐心及負責的特質一定會讓您滿意，美利威地產專業團隊是您值得信賴的美國房地產專家。

很多客人都會問我們一個問題，現在還是進場買進美國房地產的好時機嗎？我現在就為各位分析近期幾個影響房地產市場的重要因素及指標：

Together we will make America great again!!! 讓美國再次偉大

美國第45屆總統川普是以美國房地產起家的，他的競選口號 Make America great again!!! 讓美國再次偉大，相信大家還猶言在耳，他本身就是一個成功商人，上任後其致力於提升美國的本土利益，包括增加就業機會，新的稅收方案，個人薪資基準上調等都讓人預期2017-2020年房地產市場是持續走強。全美地產協會(NAR)指出現階段包括聯准會的升息及小額貸款額度的提升，都會增加消費者的信心，尤其依賴海外買家的市場觀念已經改變，內需的增長會讓國人的信心增長，間接的讓國內的潛在買家一一地浮現。尤其在川普政策的壓力下，很多大企業的公司政策都逐漸地轉回美國市場再加上其積極的稅改革案大幅的削減聯邦企業所得稅率從35%下調至15%，其目標就是要提升美國的競爭力，將海外數萬億美元資金回流，大幅度的促進經濟增長，創造就業維持國內3%的經濟增長。

租金持續上漲 今年上半年以來，美國主要的大城市租金都持續上漲，其中當然包括華

人最喜愛的幾個加州主要區域，比如說：三藩市，聖荷西及洛杉磯等，其中，洛杉磯縣2月房屋租金平均為每月2271美元，比去年同期上漲了2.5%。華人聚居的聖蓋博谷地區，租金也迅速上漲，新公寓的租金更是令人望而怯步。這些租金上漲幅度較大的區域擁有自住屋的比率都約為50%，可以得知這些區域租屋的需求相對來說是很高的，這就間接的推升了區域內的房價攀升。

新屋新建數量持續攀升 根據最新報告顯示，美國上半年新屋開建數字攀升3%，創下2007年以來第二高水準，獨立屋住宅的開工數量已達經濟危機前的最高水準，此資料反映出建商希望在經濟穩定增長時解決需求不斷增長的問題，穩定的經濟使數百萬美國人重新找到工作，使他們有能力購房。

洛杉磯獲選為2028年夏季奧運會的主辦城市

據美聯社報導，洛杉磯已經和國際奧會官員達成協議，將舉辦2028年夏季奧運會。洛杉磯市議會主席魏森的發言人證實了該消息，洛杉磯國際奧會達成協議，該市將舉辦2028年奧運會。洛杉磯市長賈西提稱，此次洛杉磯申請成功，勢必給洛杉磯的經濟、房市、企業等多方面帶來重大影響！將成為繼倫敦之後，全球第二個舉辦三屆夏季奧運會的城市。將來難以估量的潛在經濟價值，例如新的工作機會，藝術與娛樂業的拓展，還有城市服務，以及打造更好的社區。洛杉磯是美國第二大城市，被譽為“天使之城”、“科技之城”，是美國僅次於紐約的金融中心，它同樣也是一個旅遊勝地。從以往舉辦城市的歷史實踐看，奧運經濟是注意力、品牌、借勢經濟，將對舉辦城市的經濟、社會發展產生強大的推動力量，產生類似加速劑或催化劑的作用。奧運經濟因其特有的聚合、裂變和輻射效應，而蘊藏著巨大的經濟。由於供應無法滿足需求，美國洛杉磯的房價還會持續

呈現走高的趨勢。現在又申辦奧運會成功，給洛杉磯的經濟與房產添加了一個極其強勁的助力！

2017 中國投資移民白皮書：最適合中國高淨值人群投資移民國家，美國仍居榜首

根據白皮書，46.5%的受訪中國高淨值人群正在考慮移民，9%已移民或在申請中。84%的高淨值人群擔心人民幣貶值，比去年增長五成。胡潤稱，十年來，中國高淨值人群考慮移民的人數一直保持在60%左右，今年下降一點，但仍有接近一半的人還在考慮中。海外移民最主要原因：教育+環境；高淨值人群最關注人民幣貶值，很多國人選擇到海外購置房產或美元產品的投資，一方面是分散風險另一方面是為了往後的移民做準備，根據研究報告，美國已連續三年成為最適合中國高淨值人群投資移民的國家。其中，洛杉磯已連續四年成為中國高淨值人群最喜愛的海外置業和移民城市。

投資美國房地產的優勢

抗通膨：根據美國最權威的凱西-希勒房價指數，從1890年到2013年的123年中，有28年是下跌的，95年是上漲的。連續下跌達到5年的僅有兩次，最大跌幅出現在2006-2011年，房地產泡沫破滅引發的金融海嘯，累積跌幅為33%。連續10年累積漲幅超過100%的有3次，在過去的123年裡，美國房價年化增長率為3.07%，而在相同時期，美國通脹為2.82%。美國房價以高於通脹率0.25%的速度漲了100多年，由此可以說明房地產是抗通膨的。

雙重收益：房地產即可以拿來自住，還可以出租賺取租金，從而獲得雙重收益，美國的租金收益又比國內相較起來高出了許多。從1960第一季度到2013年第一季度，美國平均房相對房價的投資回報率為4.98%。加上房價每年3.07%的升值，每年約有8.05%的收益。目前，美國的30年期固定抵押貸款的利率在4.49%左右。相對於低廉的美國按揭貸款，買房的確算得上

一個不錯的潛在投資標的。

財務杠杆：財務杠杆如雙刃劍，其可以帶來風險，當然也可以帶來好處。以美國的房產為例，投資者可以向銀行借錢買樓，假定首期為30%，那麼投資者就可以短期內以30%的本金控制100%資產。假定樓價為200萬，投資者需要付60萬的首期款，而樓價上漲租金回報率為8.05%，每年有16.1萬的收益【200萬×8.05%】，在不考慮房貸和稅收的成本下，其年化收益率瞬間提升到26.83%！【16.1萬/60萬】。

增加信用：購置房產可以增加銀行的信用評分，從而獲取銀行更高的授信，利率有時也會更優惠。我們可能擁有股票、基金、黃金，還有房產和汽車，但當我們去申請貸款時，銀行會喜歡什麼資產？沒錯，就是房產！這也難怪，大部分富人，最喜歡的投资是房地產。這是因為有了房地產，似乎就有了和銀行談判，獲得低利率貸款的砝碼。

透過以上的分析及解說相信已有部分讀者已經有萌生至海外置產的構想，現只需去諮詢專業的地產顧問。美利威地產公司負責人 David Chang 具有內華達州及加州 Broker 執照是著名的千萬地產顧問，其所帶領的專業地產團隊，專業負責，

待客誠實守信，秉持著誠信是為人之道，是人與人相互信任的基礎，其帶領的地產專業團隊具備地產專業知識，不同於一般的地產經紀，他們有整套的積極行銷策略，用將心比心的態度瞭解客戶的每一項需求及傾聽每一位元客戶的聲音。對待賣方會顯示房屋的優點，搜集地區的優勢，售出在區域內的最高價，讓賣方高興，對待買方，會針對每個客人的需求，比如有些要買自住屋，有些要買投資屋，他會用專業的地產知識，快速的市場訊息，眼光精準地為客戶選擇各符合其需求的理想房產。自住屋者開心地搬進夢想家園；投資屋者，眉開眼笑地分享著市場盈利的利好消息。

公司地址：1722 Desire Avenue, Suite #105, Rowland Heights, CA 91748 (羅蘭廣場內) 公司網站：www.amerwayusa.com www.amerwayrealty.com

美利威地產總裁及其帶領的專業地產團隊 David Chang 張偉柏 626-217-3578 買方滿意·賣方高興 是我們的宗旨

南加州河濱郡 10英畝土地出售 地產價格: \$225萬 \$160萬 (特價) 土地面積: 9.76英畝 可做商業或住宅 河濱縣下一個要上漲的城市

項目地址 SOUTHERN CALIFORNIA LOGISTICS AIRPORT 近15號高速公路 水電近，可開發，附近很多知名工廠入住，為華人區一小時之內最便宜的工業地

亞特蘭多100英畝 工業用地出售 特價: \$250萬 近15號高速公路 水電近，可開發，附近很多知名工廠入住，為華人區一小時之內最便宜的工業地

加州爾灣最新高端社區開始預售 有驚喜大禮包 并贈送大彩電 626 677 6488 626 328 5668 Lianna Zhang 張莉安 grace@meiguorealty.com

奧羅拉社區1號戶型 \$142萬美元起 4房4.5浴 3層 室內 325.16 平方米 Celestial 社區1號戶型 \$148萬美元起 4房4.5浴 2層 室內 338.82 平方米 Eclipse 社區1號戶型 \$150萬美元起 4房3.5浴 2層 室內 297.85 平方米 Solstice 社區1號戶型 \$126萬美元起 3房3.5浴 2層 室內 235.32 平方米 Starlight 社區1號戶型 \$149萬美元起 4房3.5浴 2層 室內 286.51 平方米

**“金色牧栏” 连锁自助餐**  
EB-5 投資移民直投項目  
您的美国事业与绿卡一次完成  
QQ/微信 **626 677 6488**  
2475051295

**REAL ESTATE NEWS**  
www.fangchan.us / www.chinesebiznews.com  
二〇一七年九月廿三日 至 九月廿九日 總 506 期  
Sep.23 ~ Sep.29 2017

**TOYO TIRES 全套修護**  
聯友汽車修護中心  
COMPLETE AUTO REPAIR & TIRE CENTER  
價格公道 · 技術可靠  
由電腦儀器檢修各國名車  
集多年之修車經驗為華人服務

MAJOR SERVICES  
- SMOG CHECK  
- TUNE UP  
- ENGINE OVERHAULING  
- TRANSMISSIONS  
- TIRES  
- FOUR WHEELS ALIGNMENT  
- BRAKES  
- RADIATORS  
- AIR CONDITIONING  
- CARBURETORS

Rosemead Automotive: 3205 San Gabriel Blvd., Rosemead, CA 91770  
North El Monte Automotive: 4602 N. Rock Road, El Monte, CA 91732

626-573-8141  
626-279-5031

**美國 立功地產菁英戰隊**  
由豪宅/商業地產專家，千萬地產達人袁立功所組成的地產菁英戰隊  
Team Of Success 歡迎優秀地產經紀加入立功戰隊

**袁立功**  
資深副總裁 · 地產學院負責人  
JIMMY YUAN 袁立功

賣屋免費估價 免費諮詢

626.869.6688

專精爾灣，新港灘，聖馬利諾，亞凱迪亞，比佛利山，鑽石吧，核桃市，奇諾崗，羅蘭崗等好區

**美國 立功地產學院**

爾灣 · 亞凱迪亞 · 羅蘭崗 三大城市 同步開課中

**地產執照班**  
六周，包一本精心編輯的中英雙語教材，以下課程皆有免費計劃，半年內可重覆上課，不另收費  
亞凱迪亞週四早班，洽詢主任：626-466-8228  
羅蘭崗週二晚班，洽詢老師：909-802-6833 / 盧麗珊週六早班/盧麗珊週六早班，洽詢老師：909-551-1675

**地產實務班**  
六周，密實實戰經驗傳授，適合投資人、新經紀或學生，知名地產達人袁立功親自授課  
諮詢免費計劃：請電 626.869.6688 袁校長

**立功菁英班**  
一年，一對一重點培訓，將您訓練成頂尖經紀  
增強經驗和實力，團隊全力協助，讓您快速賺錢

**上課地點**  
爾灣教室：980 Roosevelt, suite 200, Irvine  
Arcadia教室：488 E. Santa Clara St., #101, Arcadia  
羅蘭崗教室：17670 Cusleton St., #110, Rowland Hts

**三大優點**  
① 達到公司目標，100% 佣金可以領到  
② 公司盈餘分紅計劃 讓您退休生活更加圓滿  
③ 堅強團隊協助創造業績  
歡迎優秀經紀加入  
詳情請上網 www.JimmyYuan168.com

**值得您信賴的房地產專家**

Cal BRE# 01967304  
**Andy Yuan**  
909-975-8866  
專精商業地產  
www.searchusahomes.com  
andyuan1353@gmail.com

**Chino**  
\$621.37萬  
室內39204尺 地大217800尺

**Ontario**  
\$650萬  
室內370260尺 地大2247696尺

**Eastvale**  
\$65萬  
5房4浴 3車庫 室內3924尺 地大7841尺

**Rancho Cucamonga**  
\$46.99萬  
3房2浴 2車庫 室內1614尺 地大5540尺

**Chino**  
\$49.9萬  
4房2.5浴 2車庫 室內2348尺 地大3577尺

**Ontario**  
\$53.5萬  
4房3浴 2車庫 室內2707尺 地大3981尺

**高端地產攝影+360度VR全景漫游**

**上市驚喜价 \$200**  
VR全景照片  
20張+精修  
注:3000尺以內,每多1000尺 加 \$100  
或每10張 加\$100 (距離20英里內)

**视频特惠价 \$450**  
3分钟视频+精剪  
(含无人机航拍)  
注:3000尺以內,每多1000尺 加\$100  
(距離20英里內)

**超值套餐 \$600**  
3分钟视频+精剪  
+VR全景照片  
(含无人机航拍)  
注: 3000-6000尺以內

**房产摄影 \$250**  
20张照片+精修  
注:3000尺以內,每多1000尺 加 \$100  
或每10張 加\$100 (距離20英里內)

**经纪人 视频微名片 \$300**  
1分钟视频介绍

**房产 flyer 宣传册 (设计+印刷) \$150/100張**  
双面A4印刷 (100LB gloss book)  
每增加一頁加\$100

(文案和配音另+100)

销售热线: 888-598-1188  
客服专线: 888-598-1688 传真: 888-598-1689  
Email: support@fdcanet.com  
地址: 15709 Valley Blvd, city of Industry CA, 91744

**河濱市艾維頓學院出售**

辦學優勢:  
• 中國學生可在國內網上上課，直接拿美國文憑。  
• 美國承認學歷。  
• 學生可在地或網上兩中方式結合完成課程。

學校設施完善，校捨租金\$1450/月，1500平方尺，租約剛續至2018年。包括:  
• 前臺  
• 圖書館/會議室  
• 大面積教室  
• 3個辦公室/工作臺  
• 浴室

價格: **\$30萬**

特色課程:  
MBA in Health Care Administration  
保健行政管理碩士  
MBA in Entrepreneurship  
企業管理碩士

626 677 6488  
626 297 6626  
微信公眾號 meiguorealty  
grace@meiguorealty.com

**golden corral**  
Restaurant & Retail

美國投資集團  
Meigu Investment Group, Inc.

**“金色牧欄”連鎖自助餐廳**  
EB-5 投資移民直投項目  
您的美國事業與綠卡一次完成  
QQ/微信 2475051295 **626 677 6488**

# REAL ESTATE NEWS

www.fangchan.us / www.chinesebiznews.com

**河濱縣 625 英畝住宅/農地出售 售價 \$1500萬**

• 有充分地下水源  
• 已批好可建1322個獨立屋  
• 再加上商業地，公寓地，學校  
• 可建全新城市

QQ / 微信 2475051295  
meiguorealty  
**626 677 6488**

**加州爾灣市東木小區全新超級學區房開盤 買房專車 負責貸款 全程服務 購房有驚喜大禮包贈送**

626 677 6488  
626 328 5668  
Lianna Zhang 張莉安  
grace@meiguorealty.com

 <b>Sold</b> 東木村-阿瓦隆區1號A、B戶型 2房2浴 室內1161尺 \$490,000	 <b>Sold</b> 東木村-阿瓦隆區3號A、B戶型 2房2浴 室內1544尺 \$599,000	 <b>Sold</b> 東木村-海倫娜區2號戶型 3房2.5浴 室內1632尺 \$672,000	 東木村-馬林區1號戶型 3房2.5浴 室內1948-1971尺 \$864,000-\$890,000
 東木村-馬林區1Y號戶型 3房3.5浴 室內2244尺 \$900,000 以上	 東木村-馬林區2號戶型 4房3浴 室內2155尺 \$933,000-\$937,000	 東木村-皮埃蒙特區1號戶型 4房3浴 室內2,165-2,207尺 \$999,000-\$1,064,235	 東木村-皮埃蒙特區2號戶型 4房4浴 室內2500尺 \$1,107,000-\$1,185,978

**南加州精選**

**加州河濱郡莫雷若谷市 聯排別墅(52個單元)開發項目**

**\$135萬**

總土地面積: 4.28英畝(約26中國畝)  
土地類型: 聯排別墅開發用地

可建設聯排別墅, 批准單元數量: 52  
投資價值分析:  
土地平整, 隨時可供開發。  
地理位置優越, 靠近215和60號高速公路, 購物中心, 學校, 餐館等各種公共設施。  
開發密度獎勵。開發密度獎勵的潛在開發還包括: 高級住宅, 教堂, 辦公室等等。

626.677.6488  
QQ / 微信 2475051295  
meiguorealty

**全新商場出售 強大租客陣容**

價格: **\$4000萬**

**NNN投資**  
房東實拿租金, 租客負責房產稅、保險和維修

可租賃面積: 70767平方英尺, 大概6574平方米  
佔地面積: 6.22英畝, 大概37.7畝  
建設時間: 2016年  
已出租佔有率: 76% (已預約簽約)  
開發商保證100%租約  
車位: 371個 (5.25個/1000平方英尺)  
投資回報率: 5%  
年淨收益: 200萬美元

• 華人東區一流的百貨中心。不可取代的地理位置, 強大的連鎖總部擔保永久租約至2042年 (包括日用百貨品, 折扣商品, 以及餐飲類等), 為5英里半徑範圍內475000居民提供服務。

626.677.6488  
QQ / 微信 2475051295  
meiguorealty

**聖地亞哥酒店公寓出售**

**項目簡介:** 我們很高興來介紹位於聖地亞哥市中心最理想的Cortez Hill社區的一家知名的酒店式公寓。該房產包括28個單間, 一間酒店式公寓, 擁有四分之三的浴室, 還有一間帶閣樓的酒店式公寓, 擁有一間完整的浴室。單人房的公寓配備齊全, 床上用品、冰箱、室內水池和微波爐, 共用浴室。大多數房間都是每周末的, 每個月的價格因單雙床單位類型而不同。

**地理位置介紹:** Cortez Hill社區位於5號州際公路的北面, 南面的阿什街是通往海濱的入口。因為Cortez Hill的大部分都被居住建築所佔據——從維多利亞式的住宅到現代的高層公寓——它沒有其他大多數市中心社區的商業感覺。從加斯燈區的夜生活到聖迭戈著名的1200英畝的巴爾博亞公園, 這是一種從擁擠中解脫出來的便利。對於投資者來說, 這是一個難得的機會, 他們擁有并經營着一個已經適合在聖地亞哥蓬勃發展的短期租賃業務的房產。然而, 該房產的用途多種多樣, 包括重新標記或重新品牌化, 可能為AirBnB度假租賃; 將物業重新配置并轉換為十五個市場單位; 并繼續現金流動該財產, 而土地銀行為未來的潛在的剝離和建造。買方要核實所有這些與城市有關的用途。

**投資亮點:**

- 坐落於Cortez Hill周圍的30個房間設備齊全的ARO/旅館酒店
- 28個SRO, 1公寓/1/3浴, 以及1個公寓/全浴閣樓
- 房間可每周和每月租用, 價格根據床的類型而不同
- 地理位置優, 交通便捷
- 物業可重新定位或保持現狀
- 獲得房屋的土地價值和現金流量
- 潛在的可以轉換為15個單位的市場價格, 長期租金

**\$300萬**

626.677.6488  
QQ / 微信 2475051295  
meiguorealty

**南加州精選**

**莫雷諾谷10.42英畝土地出售**

售價: **\$300萬**

建造成本: 2400萬美金  
建好市值: 3400萬美金  
投資回報率每年8.5%

- 135個單位庫斗規劃審批已通過
- 位於凱薩醫院和河濱醫院醫療機構附近, 位置極佳
- 國際物流園中心旁, 地理位置優越
- 背靠國家公園, 環境優雅, 旅游勝地

626.677.6488  
QQ / 微信 2475051295  
meiguorealty

**南加州精選**

**SAN BERNARDINO, IMPERIAL, KERN COUNTY 南加州土地打包廉價出售 勝于銀行存款**

加利福尼亞聖貝納迪卡80英畝土地	\$78,888	加利福尼亞加沙林福德20.75英畝土地	\$99,888
加利福尼亞聖貝納迪卡10英畝土地	\$89,888	加利福尼亞加沙林福德20.21英畝土地	\$99,888
加利福尼亞聖貝納迪卡5英畝土地	\$69,888	加利福尼亞聖貝納迪卡20英畝土地	\$79,888
加利福尼亞聖貝納迪卡2.5英畝土地	\$48,888	加利福尼亞科恩州0.32英畝土地	\$38,888
加利福尼亞聖貝納迪卡錦綉谷5英畝土地	\$49,888	加利福尼亞科恩州0.23英畝土地	\$38,888
河濱縣1.71英畝土地	\$29,888	加利福尼亞科恩州1.04英畝土地	\$24,888
加利福尼亞聖貝納迪卡海藍地5英畝土地	\$98,888	加利福尼亞科恩州1.85英畝土地	\$24,888
加利福尼亞聖貝納迪卡8.92英畝土地	\$49,888	加利福尼亞科恩州2.4英畝土地	\$24,888
加利福尼亞聖貝納迪卡2.5英畝土地	\$48,888	加利福尼亞科恩州20英畝土地	\$188,888
加利福尼亞因佩利亞爾13英畝土地出售	\$7,888	加利福尼亞科恩州6.2英畝土地	\$34,888
加利福尼亞因佩利亞爾20英畝土地出售	\$88,888	加利福尼亞科恩州2.52英畝土地	\$14,888
加利福尼亞因佩利亞爾5英畝土地出售	\$14,888	加利福尼亞沃思科農地	\$39,888
加利福尼亞因佩利亞爾14.5英畝土地出售	\$68,888	加利福尼亞沃思科2英畝地	\$19,888
加利福尼亞因佩利亞爾2.5英畝土地出售	\$8,888	加利福尼亞巴頓威洛城	\$19,888
加利福尼亞聖貝納迪卡2.21英畝土地	\$49,888		
加利福尼亞聖貝納迪卡2.5英畝土地	\$29,888		
加利福尼亞因佩利亞爾2.71英畝土地出售	\$14,888		
加利福尼亞因佩利亞爾20英畝土地出售	\$19,888		
加利福尼亞因佩利亞爾5.58英畝土地出售	\$14,888		
加利福尼亞因佩利亞爾10.01英畝土地	\$19,888.88		

626.677.6488  
QQ / 微信 2475051295  
meiguorealty

### 樓下套房+升級廚房

CHINO HILLS 5房3浴 室內2,347呎 地大5,824呎  
1995年建 改造廚房 樓下套房



16555 一樂我我我  
優價  
Celadon Ct \$724,000

### 樓下套房+美景+獲獎學區

NORTH CHINO HILLS 4房3浴 室內2,269呎 地大5,460呎 1994年建 樓下套房 後院美景 獲獎學區



15059 一我樂我久  
優價  
Avenida Del Monte \$778,000

### 地大+樓下主臥+升級

NORTH CHINO HILLS 5房4浴 室內3,565呎 地大20,485呎 1983年建 如公園般的超大後院



15166 一我一樂樂  
優價  
Palisade ST \$947,000



168@91709.biz  
John & Michelle  
保 Lic # 01331827



2130 Grand Avenue, Suite A, Chino Hills CA 91709  
專精 奇諾崗 買賣專家

909-262-3132  
Jack Soliman



Lic # 01916419 吳

OPEN 09/24 Sun 1 - 4pm

### 獲獎的社區+樓下套房

NORTH CHINO HILLS 4房3浴 室內2,050呎 地大4,489呎 1990年建 樓下套房 新油漆



2132 樂-上樂  
Sun Ridge Dr \$729,900

### 全新升級+步行距離至99 Costco

NORTH CHINO HILLS 5房3浴 室內2,531呎 地大6,200呎 1987年建 升級 後院泳池 獲獎學區



3291 上樂久一  
Royal Ridge Rd \$878,000

### 單層+升級+獲獎學區

NORTH CHINO HILLS 4房2浴 室內2,197呎 地大9,471呎 1986年建 升級 後院泳池 獲獎學區



13658 一上樂我發  
優價  
Brandy Pl \$799,999

### 樓下套房+升級+獲獎學區

NORTH CHINO HILLS 5房3浴 室內2,580呎 地大9,810呎 1990年建 樓下有套房 升級 鄰近購物及餐館



2982 樂久發樂  
Buckhaven Rd \$799,800

### 地大+樓下套房+壯觀美景

CHINO HILLS 4房3浴 室內2,530呎 地大18,020呎 1990年建 美麗前後庭院 樓下套房 壯觀美景



16122 一樂一樂樂  
優價  
Promontory Rd \$879,000

### 單層+升級+地大

Diamond Bar 4房3浴 室內1,900呎 地大15,000呎 1975年建 單層 升級



新未上市  
Call 909-262-3132 \$750,000

my91709

業海家山遊

91709.biz/zw

我個人在這幾年針對奇諾崗地區已經與成千上萬的客戶建立了非常好的關係，我會盡我所能在您所選擇的區域之內，找到您所喜歡的房子！

### 哈崗+單層+升級+地大+五分鐘至西來寺

Hacienda Heights 4房2浴 室內1,800呎 地大10,000呎 1963年建 全新改造 超大後院 五分鐘至西來寺



新未上市  
Call 909-262-3132 \$650,000

### 樓下臥室+美麗廚房+步行至99 Costco

NORTH CHINO HILLS 4房3浴 室內2,000呎 地大7,600呎 1986年建 單層 升級



新未上市  
Call 909-262-3132 \$725,000

### 樓下套房+步行到99 Costco

NORTH CHINO HILLS 4房3浴 室內2,088呎 地大5,250呎 1987年建 樓下有一間套房 絕佳的地理位置



3374 上上起是  
Ridge Pointe Rd \$699,888

專精 奇諾崗 買屋 賣屋 最佳 銷售 團隊



愛莉地產團隊  
Ally Hsieh Chan

626.566.8000

aa8615aa@gmail.com Wechat: ally8615



Whittier 2單位



2017全新2單位  
極佳地段  
走路至Whittier高中  
Whittier社區大學  
圖書館  
各3房2.5浴

\$899,990

Whittier 8單位



全1房1浴  
滿租 好租客  
好地段  
uptown Whittier  
走路到商場

\$1,625,000

NNN Jiffy Lube



好地段  
全新20年租約  
每5年漲10%租金  
租客附稅  
維修和保險

\$3,391,000

Pomona 3單位



好區  
10號以北  
緊鄰 Claremont  
1個3房2浴  
2個2房2浴

\$725,000

El Monte 20單位



16個1房1浴  
4個2房2浴  
好區  
12400尺

\$2,700,000

West Covina NNN 加油站



租客附稅  
保險 維修  
地大30000尺  
10年租約  
淨收14萬4千

\$3,100,000



POMONA 平價新屋出售

戶型一: 3房2.5衛, 1826平方英尺  
價格: \$489,900  
戶型二: 3房3衛, 1908平方英尺  
價格: \$499,900  
戶型三: 3房3.5衛, 2338平方英尺  
價格: \$463,900

物業費: \$132/月 地產稅: 1.25%  
• 位於Pomona Valley路, 在Inland Empire路和San Gabriel Valley路之間  
• 距離洛杉磯Downtown市中心僅27英里, 距河濱縣Downtown市中心僅27英里  
• 位於高校和醫院區域的中心位置  
• 周邊匯集: 博物館, 娛樂公園 (展覽會-洛杉磯展覽會) 和娛樂場館 (賽車俱樂部, 波莫納福克斯劇院和玻璃屋)  
• 周邊公園, 歷史古蹟, 老年活動中心, 青少年運動中心和其他公共服務設施步行可達。

626.677.6488  
QQ / 微信 2475051295  
微信公眾號 meiguorealty



35英畝郡湖邊  
建地出售

原價: ~~\$400萬~~  
打折特價: \$150萬

可建300-400戶, 街邊加商場  
東岸基金擁有的土地, 可建商住混合  
基金拋售, 現有投資回報7.5%,  
租滿12%, 最低價格600萬美元,  
還有一塊3英畝土地可做醫療大樓。

626.677.6488  
QQ / 微信 2475051295  
微信公眾號 meiguorealty

RE/MAX TIME RANCHO CUCAMONGA, CA

Bo Yu & Marie Sy  
626-788-0609  
Email: boyuerealty@gmail.com

Bo Yu BRE# 01324109 Marie Sy BRE# 01944225

Claremont 獨立屋  
Open House: Sat. 07.01 12:00am-3:00pm  
968/Appleachian, Claremont, CA 91711  
\$1,968,000  
5房 6浴 2005年建  
室內5315尺  
地大23087尺

El Monte 獨立屋  
\$652,800  
3房 3浴 2005年建  
室內2310尺  
地大1963尺

Upland 獨立屋  
\$628,000  
4房 3浴 2014年建  
室內2020尺  
地大2891尺

Ontario 康斗  
\$245,000  
3房 1.5浴 1982年建  
室內1008尺

Glendora 商住混合屋  
\$838,000  
1954年建  
交通流量大  
物超所值

Glendora 商住混合屋  
\$900,000  
1945年建  
18174尺英尺  
地理位置優越

買方請留意!  
www.97Realty.com  
WeChat: heierik\_yu

San Bernardino 多單位公寓  
\$638,000  
5單位 1940年建  
新廚房、地板和浴室  
近高速 靠近學校和餐館

San Bernardino 多單位公寓  
\$638,000  
5單位 1929年建  
充足的停車位  
最佳投資或自住

全方位地產服務 值得您信任

golden corral

YOUR CHOICE RULES

金色牧欄波莫納店盛大開業

Golden Corral 2037 Rancho Valley Dr. Pomona CA 91766

餐廳提供獨立聚會包間, 適合舉辦各種商務、家庭聚會活動

超過150種精緻美食供您享用

物美價廉, 絕對超值

(909) 397-0500

DAILY Lunch & Dinner BUFFET

營業時間  
星期日至星期四: 9:30AM - 9PM  
星期五至星期六: 7:30AM - 9:30PM  
每周提供美式早午餐至下午2點